



SLOVENSKA DRŽAVA

FOR A FREE SLOVENIA

Subscription rates \$4.00 per year: 30c per copy

Advertising 1 column x 1" \$2.80

Published monthly by Slovenian National Federation of Canada 646. Euclid Ave., Toronto 4.

Member of C.E.P.F. SLOVENSKA DRŽAVA izhaja prvega v mesecu. ... ZDA in Kanado 4 \$, za Argentino 250 pečov, za Brazilio 60 kruzeirov, za Anglijo 20 šilingov, za Avstrijo 35 šilingov, za Avstralijo 2.50 avstr. L., za Italijo in Trst 800 lir, za Francijo 600 frankov. Naročniki v Argentini morejo poravnati naročnino tudi v upravi "Slovenske poti".



Toronto

30. marca je v Slovenski šoli pri Mariji Pomagaj na Manning ulici v Torontu Slovenska Narodna Zveza podelila "Slovensko nagrado za 1973" učiteljici gđc. Ivanki Levstek, za njeno nesebično in požrtvovalno delo, polno krščanskega duha in ljubezni do slovenskih otrok in besede, čestitamo! (Vidi posebno poročilo.)

WASHINGTON

Nastop "Ijubljanskih" pevcev in pesalcev. Kot vrhunec njune turneje po Ameriki sta reprezentanci skupini pevcev in pesalcev slovenske univerze 17. marca nastopili v Washingtonu in to v veliki koncertni dvorani slovitega Kennedyjevega centra za poustvarjalne umetnosti, ki sprejme 2800 ljudi.

OSHAWA, ONT.

V Oshawi, vzhodno od Toronta, so tamkajšnji Slovenci v zadnjih dveh letih organizirali "Društvo Slovencev v Oshawi". Privedli so že štiri zabavne večere; zadnji je bil 7. aprila letos. Vsi večeri so bili zelo dobro obiskani in ljudje so se dobro zabavali.

Moski pevski zbor se tudi zbira vsako nedeljo zvečer in upajo, da bodo nastopili maja meseca ob zaključku slovenske šole. Slovenko šolo obiskuje 27 otrok vsak petek zvečer v St. Francis šoli. Razred je razdeljen na mlajše in starejše učence!

Chicago

P. Alojzij Madic, asistent pri slov. fari Sv. Stefana je nenadoma zbolel. Proti koncu maše mu je postalo slabo in so ga morali takoj odpeljati v bolnišnico Sv. Antona kjer je pod posebnom zdravniškim nadzorstvom. Tako je g. župnik g. Tomaž sedaj sam in to prav za praznike. 75 letnica fare Sv. Stefana je letos. Bodo razne prireditve v proslavo tega pomembnega dogodka. V soboto 5. maja bo v veliki farni dvorani pevski

VESELO VELIKO NOČ

ter najboljšje želje za uresničenje slovenskih ciljev pošiljajo somišljenikom v Sloveniji in po svetu

prijatelji v Washingtonu.

20. let Slovenske šole pri Mariji Pomagaj ...

(nadaljevanje s prve strani). Akademijo je zacei g. ravnatelj s primernim nagovorom in obrazložitvijo. Nato je bil nastop "velikih in majhnih" z zborna deklamacijo, ki je po odlični zamisli vsebovala globoke in tudi duhovite misli slovenskih pesnikov, mislecev in pisateljev in s cankarjevimi "nebesi pod Triglavom". Sledil je pevski nastop otroškega zbora, ki je pokazal razgibanost, sproščenost in "veseli dom" nastopajočih. Sledil je mešani zbor, ki nam je po dolgem zapel eno ponarodelih sloškovih in še eno "težjo", da vidi mo sposobnost zbora in dirigenta. Mladenke pa so s svojim nastopom in pesmijo pričarale nazaj dobo, ko so bile še samegojenke te šole, čeprav nekatera danes že poučujejo na njej. Nato se g. f. Velikonja zahvalil učiteljem za njihov trud in žrtve ter delo, ki ga opravljajo.

Temu je sledila beseda učitelja g. Francija Pajka, ki je v izbranih in močnih besedah poudaril pomen naše šole ter srečo, da se naša mladina lahko uči slovensčine v naši katoški šoli, s pomočjo tukaj pripravljenih in tiskanih učbenikov, delo ravnatelja in učiteljev. Izrek je posebno besedo zahvale tudi učiteljici gđc. Udeležence.



Na razstavi Slovenske šole v Torontu.

ZA SAMOOHRANITEV SLOVENSKEGA NARODA.

Tedenska Tribuna v Ljubljani je 28. februarja objavila reportažo "NAJ SINOV ZAROD NOV..." o vprašanju bodočega razvoja človeštva, o preobljudenosti in ohranjanju okolja. Med odgovori na to reportažo je Boris Cizej navedel tudi program iniciativnega odbora, ki je na prvo mesto postavil načrtovanje družine. K temu se je oglasil Julij Zevnik iz Kranja, ki je v TRIBUNI objavil — med drugim tudi naslednje misli: "Slovenci smo eden najmanjših evropskih narodov. Zemljepisna lega Slovenije je na izpostavljenem mestu. Več evropskih držav je gosteje naseljenih kot Slovenija. S prirastkom prebivalstva smo globoko pod svetovnim povprečjem, še globlje pa pod povprečjem nekaterih jugoslovanskih republik in pokrajin. Slovenci smo narod starcev. Znano je tudi, da veliko Slovencev dela v tujini in da se vsi ne bodo vrnili. Znano je tudi, da dela v Sloveniji veliko delavcev iz drugih republik. Naše vasi se praznijo, šole v oddaljenih krajih se zapirajo, ker ni ne otrok ne učiteljev. Že zdaj primanjkuje v Sloveniji delavcev. In še bi lahko našteval. Boris Cizej med drugim pravi: "Zavedati se moramo, da je bistvena razlika med kvantiteto in kvaliteto življenja. In nadaljuje z mislijo, da se obstoj in moč naroda merita po njegovi kvaliteti in ne po številu prebivalstva. Te njegove misli po mojem mnenju pomenijo tole: Slovenci, izpraznjimo naše domačije po hribih, mladi naj se preselijo v mesta, dekleta in mlade žene, uporabljajte sredstva proti zanositvi, če se kljub temu kaj ponesreči, se pravočasno prijavi v legalen splav. Ce bi kdaj spet vdrl sovražnik v našo

• Kmečko prebivalstvo Slovenije

Z naraščajočo rabo strojev v poljedelstvu postaja storilnost kmetijstva vedno večja. Manjše število kmetov je potrebno, da preskrbe družbo s hranili in surovinami, ki jih daje industriji obdelovana zemlja. V vseh družbah, ki se začnajo industrializirati, opažamo zato stalno zmanjševanje kmečkega prebivalstva, ki se je v mnogih državah znižal že pod 10% celotnega prebivalstva (n. pr. ZDA in Kanada). Prvi podatki o deležu kmečkega prebivalstva na slovenskem ozemlju izvirajo iz l. 1771. Takrat je bil odstotek kmečkega prebivalstva 88.6%. Leto 1900 se je že znižal na 73.8% in dosegel l. 1931 58.8%. Prenos težišča celotnega narodnega gospodarstva na industrijo, ki so ga uvedli komunisti po prevzemu oblasti, je ta razvoj še pospešil.

Veselo Alelujo žele Cuješev iz Antigonisha (N.Sc.)

VESELE VELIKONOČNE

PRAZNIKE ŽELITA UREDNIŠTVO IN "UPRAVA" "SLOVENSKE DRŽAVE"

Vsem Slovincem širom sveta in v domovini VESELO VELIKO NOČ Slovenska Narodna Zveza v Kanadi

VESELO VELIKO NOČ žele somišljeniki slovenske državne ideje v Clevelandu, USA.

Vesele in zadovoljne Velikonočne praznike želita Glavni odbor in Svet Slov. drž, gibanja

IZ PAVLIHE

Odveč so nam pametni, ker imamo že prebrisane. Nemogoč človek: z njim se ne da več govoriti—zares misli, kar govori. Tudi iz najbolj nerodne klade je mogoče izklesati spomenik... Krasti ni lepo—toda še grše je, če te ujamejo! Če bi imeli ljudje vse tisto, česar nimajo, bi pogrešali tisto, kar že imajo. Včasih je v službi komu laže dati odpoved, kot pa ga zbuditi. Organizacij nam ne manjka, pač pa organizatorjev. Vsem ljudem je segel v roke, če so jih držali v polnih žepih. Toliko si je prizadeval, da nas je končno le prizadel. Če preidem od besed k dejanjem—ali ne bo takoj kdo prešel od dejanj k besedam? Slej ko prej je najboljši recept za napredovanje geslo: "Se strinjami!" Besedilci je o napredku, mislil pa na svoj zadek. Kdor sam sebi ne zaupa, mu ni zaupati. Ali ni čudno, da je najtežje videti konec v slepi uliči? Koliko je sorodnih duš med ljudmi—pa duše sploh nimajo!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE vam želi zdravnica

DR. IVA PRAPROTNIK-MIHIČ

15 RONCESVALLES AVE., TORONTO 156 (blizu križišča Queen St.)

Tel.: 535-4659.



Vesele Alelujo želi edina slovenska restavracija in taverna

TIROLER

(pod Bloorom) na 1115 Bay St., Toronto Imamo Dining lounge licence under the liquor licence act. Postrzeimo vam tudi z izbranimi vini iz Slovenije.

Veselo Alelujo želi

ZDRAVNICA

DR. GLORIA S. BRATINA

Veselo Alelujo želi in se priporoča

CARL VIPAVEC

SLOVENSKI ODVETNIK IN NOTAR

The Simpson Towers 401 Bay St. Suite 2000 - EM. 4-4004

DR. FRANC POROVNE

želi zadovoljno in blagoslovljeno Veliko Noč vsem svojim znancom in prijateljem

TORONTO — CANADA

VESELO ALELUJO IN MNOGO pirhov želi vsem prijateljem in čitateljem Slovenske Države

Mirko Geratič, Chicago, Ill.

Delajmo neutrudno za velikonočno jutro slovenskega narodna in svobodni slovenski državi!

Slovenska Narodna Zveza v Chicagu želi vsem prijateljem slovenskega državnega biganja veselo Alelujo!

Najlepše želje za velikonočne praznike želi

dr. Ludvik Leskovar z družino ter

Ameriško slovenski vadijski program v Chicagu, Ill.



G. Reynold Pehkonen, upokojeni urednik finskega lista "Vapaa Sana" (kjer že več kot 10. let tiskajo tudi naš list "S.D.") je po 40. letih dela dobil odlikovanje "The Order of Canada". Odlikovanje je podelil generalni guverner g. Roland Mitchener 11. aprila letos. Je to prvi Finec in član Etničnega tiska, ki ga je doletela ta čast za njegovo zaslužno delo v finskem občestvu.



ZELO VAŽNO ZA VSE KANADČANE

Kanadska vladna politika o mnogokulturnosti



The Rt. Hon. Pierre Elliott Trudeau

MNOGOKULTURNO STALIŠČE IN CILJI ZVEZNE VLADE

Tu so izvlečki iz kanadskega vladnega stališča, ki zadevajo in so važni za vse kanadčane ter so bili podani v govoru kanadskega ministerkega predsednika g. Pierre Elliott Trudeau-ja.

"Zvezna vlada sprejme in podpre mnogo-narodopisne predloge in duh, ki preveva poročilo. Prepričana je, da je že skrajnih čas da kanadski ljudje spoznajo zares bogata izročila mnogih kultur, državljanimo v Kanadi. Naši državljanijahajajo skoraj iz vsake dežele na svetu in prinašajo s seboj vsa glavna svetovna verstva in jezike. Ta kulturna različnost opremblja vse kanadčane z veliko različnostjo človeških izkustev. Vlada smatra to kot dediščino, ki jo je treba ohranjati in veruje, da bi bila Kanada siromašnejša, če bi spejeli načrt prilagoditve ter stem siliti naše državljanedopuščala, razvoj teh kulturnih skupin, ki so kazale željo za rast in doprinosi Kanadi in bodo pokazale resnično potrebo po pomoči. Vladna pomoč mora iti naprej na podlagi samopoi.

kulturni pluralizem je tisti sok, ki daje kanadsko razpoznavnost. Vsaka narodopisna skupina ima pravico ohranjanja in razvijanja svoje kulture in vrednosti v sklopu kanadske zveze. Imamo lahko v tej zemlji dva uradna jezika, a nimamo pa dveh uradnih kultur. Stališče mnogokulturnosti mora biti stališče za vse kanadčane.

Zakon o uradnih jezikih določa angleščino in francoščino kot uradna jezika Kanade za uporabo v vseh institucijah parlamenta in kanadske vlade. Ta zakon ne zmanjša vrednosti vlog drugih jezikov kot instrumenta mnogih različnih kanadskih kultur. Prav tako na drugi strani pripoznanje kulturnih važnosti mnogih jezikov ne oslabi stanja, ki ga imata oba uradna jezika. Njihova uporaba po vseh državljanih se bo nadaljevala in bo podpirana ter povspesevala.

1. Kanadska vlada bo podpirala vse kanadske kulture in bo iskala, v kolikor bodo to sredstva dopuščala, razvoj teh kulturnih skupin, ki so kazale željo za rast in doprinosi Kanadi in bodo pokazale resnično potrebo po pomoči. Vladna pomoč mora iti naprej na podlagi samopoi.

2. Vlada bo pomagala članom vseh kulturnih skupin v borbi za prekoračenje kulturnih zaprek k polnemu sodelovanju v kanadski družbi.

Zakoni lahko in bodo zavarovali posameznike da se tako prepreči diskriminacija. Toda občutek nepripadnosti ali pa občutek manjvrednosti se ne data z zakonom preprečiti. Načrti so bili napravljeni da se dvigne zaupanje v svojo lastno osebnostno razpoznavnost in osebno resnično mesto v kanadskem življenju. Zgodovine, filmi in muzejske razstave

Kraljevska komisija o Dvojezičnosti in Dvokulturnosti

Ko je v letu 1963. Kanada stala pred 100-letnico konfederacije, je Zvezna vlada vpostavila Kraljevsko komisijo o Dvojezičnosti in Dvokulturnosti z obrazloženimi razlogi za raziskovanje novih poti za večjo kanadsko enotnost. Iz že močno poznane poročila Kraljeve komisije je kanadska vlada odobrila zakon o uradnih jezikih, vpostavilo mnoge druge važne zakone in se zavzeto zavzela za mnoga priporočila, ki so bila podana v IV. knjigi Poročila, ki naravnost govori o kanadski veliki mnogo-narodopisni dediščini.

bodo pomagale doseči ta cilj. 3. Vlada bo podpirala ustvarjalna srečanja in zamenjave med vsemi kanadskimi kulturnimi skupinami v interesu narodne enotnosti.

Vladna pomoč večkulturnim središčem, posebnim načrtom narodopisnih skupin in razstavam predstav in tudi vidnih umetnosti bo podpiralo kulturne zamenjave. Vlada je točno povdarila, da ne bo nudila pomoči posameznim skupinam, ki se žele zapreti vase v stran od druge družbe. Načrti so pripravljani za povspesevanje kulturnih skupin za deljenje njihove dediščine z vsemi ostalimi kanadčani in z drugimi zemljami, da jim tako pokažemo našo kulturno raznolikost.

4. Vlada bo še v naprej pomagala priseljencem da se bodo priučili enega izmed kanadskih uradnih jezikov, da bodo tako lažje postali v polni meri sodelavci v kanadski družbi.

ministrski predsednik, 8. oktobra 1971.
"... stališče mnogokulturnosti v sklop dvojezičnosti je podlaga za zavestno podporo osebne izbire svobode. Mi smo prosti da smo lahko mi sami. Toda to ne more biti prepuščeno slučaju. Biti mora gojeno in aktivno sledeno. Če je svoboda izbire v nevarnosti za nekatere narodopisne skupine, nastane to nevarno za vse. Stališče te vlade je, da se odstrani taka nevarnost in da se 'zajamči' ta svoboda".
Ministrski predsednik g. Pierre Elliott Trudeau.
Poslanska zbornica, 8. oktobra 1971.

"... ta izjava vlade o temeljni točki ohranjanja in povečanja mnogih kulturnih tradicij, ki obstoja v naši zemlji bo zelo dobrodošla... kar mi hočemo je pravica za vse kanadčane ter pripoznanje kulturnih različnosti te zemlje".
G. Robert L. Stanfield
Poslanska zbornica, 8. oktobra 1971.

"... z velikim odobravanjem v pogledu obeh prvin našega kanadskega kulturnega življenja, uradni dvojezičnosti in mnogokulturnosti, moja stranka toplo podpira načela, ki jih je obrazložil... ministrski predsednik.
G. David Lewis
Poslanska zbornica, 8. oktobra 1971.

"... popolnoma sem prepričan da v glavnem kanadčani dele mnenje izraženo... po ministrskem predsedniku. Mi hočemo ugledno Kanado za vse prebivalce Kanade, za vse narodopisne skupine v naši zemlji".
G. Real Caouette, vodja Social Credit stranke.
Poslanska zbornica, 8. oktobra 1971.

DRUGI VIDIKI MNOGOKULTURNOSTI

1. Pomoč vseljencem pri učenju jezika.
2. Povspesevanje nadaljega razvoja vidne in predstavnostne umetnosti.
3. Povspesevanje ideje o sodelovanju na konferencah in tečajih za razglabljanje mnogokulturnosti.
4. Poziv vsem uradom na vseh vladnih stopnjah za pomoč narodopisno-kulturnim organizacijam.

PROSIMO, POGLEJTE na naslednjo stran, da vidite kako odobritveni načrt zvezne vlade izvršuje svoje delo.

Zvezna vlada upa, da bo vsaka in poedina provinca odgovorila pozitivno v teh mnogonarodopisnih priporočilih. Vsak provincialni premier je dobil pismo ministerskega predsednika, v katerem so označena stališča in programi in ga prosi za njihovo sodelovanje.

... Srčika vladne filosofije je prepričanje da je kulturna različnost po vsem svetu v nagem razpadanju, ki ga povzroča industrijska tehnologija, množičnost sporočanja in vseljevanje v mesta. Mnogo pozornosti je bilo posvečeno razdomačenju in razosebljanju človeka v masovni družbi, masovno-producirani kulturi in zabavi ter vedno bolj povečanemu razvoju večjih neosebno-nostnih inštitucij.

Ena glavnih človekovih potreb je občutek pripadanja in velik del trenutnega socialnega nemira, v vseh starostnih dobah, obstoja - ker ta potreba ni bila upoštevana. Narodopisne (etnične) skupine niso edini način preko katerih zadoštimost potrebi pripadanja, a so bile važne pri razvoju kanadske družbe. Živahne narodopisne skupine lahko dajo kanadčanom druge, tretje in vsem naslednjim generacijam občutek, do so povezani s tradicijo in človečanskimi izkustvi iz različnih delov sveta in v različnem razmerju časa.

... Narodopisne zvestobe niso in normalno ne odvrtačo od širših zvestob občestvu in zemlji. Kanadska razpoznavnost ne bo izpodjedena z mnogokulturnostjo. Nasprotno, vlada resnično verjame, da

G. S. HAIĐASZ IMENOVAN ZA DRŽAVNEGA ODGOVORNEGA ZA MNOGOKULTURNOST MINISTRA

27. novembra 1972. je ministrski predsednik g. Pierre Elliott Trudeau razglasil imenovanje g. Dr. Stanley Haidasz, Toronto-Parkdale, za ministra države, odgovornega za mnogokulturnost. Dr. Haidasz je bil dolgo časa delaven v narodopisno-kulturnih zadevah; njegovo parlamentarno udejstvovanje natančno slika njegovo skrb za pravice in blaginjo manjših kulturnih skupin in problemov vseljencev.

Prvič izvoljen v parlament 1957, dr. Haidasz je služil v večjem številu parlamentarnih, splošnih in posebnih odborih ter je bil mnogokrat član uradnih delegacij, ki so zastopale Kanado na mednarodnih konferencah.

Njegova parlamentarna izkustva so različna. Dvakrat je bil imenovan za parlamentarnega tajnika ministra za Narodno zdravje in socialno skrbstvo, bil je tudi parlamentarni tajnik Zunanjega ministra, Ministra za Indijanske zadeve in severni razvoj ter za ministra potrošniških in korporacijskih zadev.

Tekoče govori angleščino, francoščino in polščino. Dr. Haidasz je dobil diplomo velike mature in licejsko diplomu iz filozofije na Ottawski univerzi, ter njegovo zdravniško diplomu na Torontski univerzi.

Kot zdravnik je Dr. Haidasz uporabil svoje zdravniško znanje s parlamentarnim pri delovanju za izboljšanje zdravstvenih in socialno skrbstvenih odredb.

Njegovo življensko sodelovanje v zadevah narodopisnih občestev mu je prineslo mnogo pripoznanj, vključno imenovanje častnega članstva v organizaciji Ontarijske etnične tiskovne zveze.

Vladna mnogokulturna politika je namenjena povspesevanju strpnosti, spoštovanju in skupnemu cenjenju med ljudmi vseh mogočih kulturnih izvajanj. Ta politika odklajna istoličnost kot zaželjeni socialni cilj vsled nestrpnosti in povprečnosti, ki bi nastala.

Različna ljudstva sveta so v večjem številu pripeljana v bližji stik eden z drugim. Če hoče svet odpraviti mnoge nečastne napake preteklosti, se morajo ljudje naučiti izbrati to, kar je dobro, posebnostno in vredno ohranitve ter podpirati v tem druge.

Kanadska vlada veruje, da je najboljši kraj za začetek takega državnistva politike skupnega spoštovanja in razumevanja prav tukaj v Kanadi, tako da ljudje po vsem svetu lahko vidijo, da so kanadska povspesevanja narejena raiši na podlagi primerov, kot pa po navodilih.

Kot minister države, odgovoren za mnogokulturnost, je Dr. Haidasz sprožil že v tek večje število načrtov, ki nameravajo poglobiti soudeležbo vseh narodopisno-kulturnih skupin v glavnem toku kanadskega življenja.



Vsekakor so do danes najbolj priljubljene mnogokulturni programi tisti, ki dobe podpore za narodopisno-kulturne skupine. Ti jim pomagajo pri izvedbi kulturnih načrtov, ki so jih ti začeli in upravljali s svojimi člani. Nekaj teh in drugih, ki so sedaj v teku kot del vladne mnogokulturne politike so popisani v tem posebnem dodatku. Novi programi se bodo razvijali in obstoječi se bodo razširili, čim se pokaže njihova uporabljivost, ali zanimanje zanje, kar jim da zagotovilo in potrdilo za obstoj.

Kanadska vladna mnogokulturna filozofija na delu od obale do obale

NEKAJ DANIH IN ŽE RAZGLAŠENIH PODPOR RAZLIČNIM ZAINTERESIRANIM KANADSKIM

NARODOPISSNO - KULTURNIM SKUPINAM.

Maritimes

Za "Hčerke Mary Lebanese—Sirjske družbe, Sydney, N.S.". Za denarno pomoč pri učenju Lebanonske kuhinje, plesov in jezika njihovih prednikov kanadskih žensk in otrokom lebanonske in sirjske preteklosti.

"Cape Breton mnogokulturna organizacija" idustrijske okolice. Za denarno pomoč za organiziranje seminarja o mnogokulturnosti, da se tako ugotovi potreba za različne kulturne skupine v okolišu.

"Cape Breton's kulturna raznolikost" skupina 15 dijakov, članov narodopisnih mladinskih društev na otoku, ki so potovali po Cape Breton otoku in prirejali koncerte, učili plesu ter priredili razstave ročnih del in narodnih noš, da so tako prikazali otokovo kulturno raznolikost. Mnogokulturna pomoč je pomagala z denarjem za izvedbo njihovega načrta.

"Sydney, Nova Scotia—Gaelic Society je dobila zvezno pomoč.—Mnogokulturna pomoč tej Gaelic Society v Cape Breton je pomagala finančno pri seriji seminarjev in "delavnicah", ki je bila kronana s tako imenovanim "Folk Arts and Crafts Festivalom".

"Zgodovina črncev in Dramatski Klub v Moncton, N.B." s pomočjo za kritje stroškov obiskujočim predavateljem, ki so govorili o zgodovini črncev v Kanadi. Cilj kluba je podpirati višjo izobrazbo in vsvariti čuječnost o zgodovinskem in kulturnem prispevku kanadčanov črnega afriškega kulturnega rodu mnogokulturni družbi.



"Nova Danska, New Brunswick—kanadčani danskega porekla slave stoletnico". Pred sto leti v juniju, so prvi danski naseljenci pristali v Novi Danski, New Bruns-

wick. "New Denmark Centennial Committee" je dobil podporo za izvedbo proslave.

Quebec

"Iznajdljivi načrt povspešuje prijateljstvo med kanadčani in priseljenci" — Zadnjih pet in dvajset let je montrealška organizacija L'Accord zagovarjala dopolnitev ("integration") v francosko govoreče občestvo, kakor tudi prijateljstvo med kanadčani in priseljenci v mestu. Ta organizacija je nedavno prejela podporo za financiranje njenih različnih aktivnosti.



"Mladina se bo učila polskih in francosko kanadskih narodnih plesov in glasbe" — Otroci in mladina poljskih in francoskih kanadčanov dobi možnost, da se poučita drug o drugem o svojih obeh kulturah s pomočjo programov in učenja narodnih plesov in petju narodnih pesmi, ki jih nudi poljska kanadska plesna in pojoča skupina "Podhale". "Mnogokulturna pomoč" pomaga plačati stroške učenja.

Montrealški portugalski klub skrbi za učenje portugalsčine. "Pomoč je bila podeljena organizaciji da ta lahko financira letos načrt za učenje o portugalskem narodopisju.

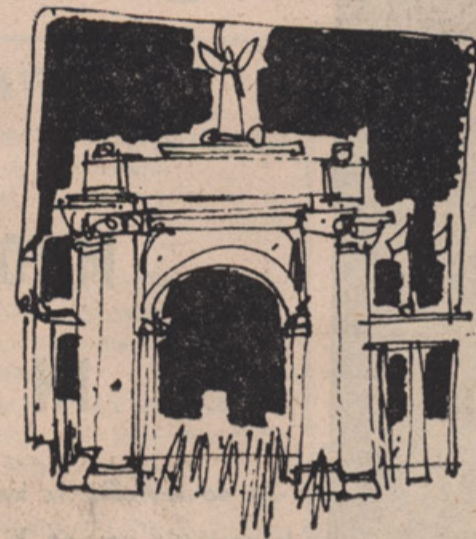
"Tečaj o Armenski zgodovini, literaturi in kulturi" — Začeni v septembru 1972. in nadaljevano do aprila 1972, nudi "Tekeyan Armenian Cultural Association" tečaj iz Armenske zgodovine, literature in kulture za svoje odrasle člane in tudi za druge kanadčane, v montrealški okolici, ki se za to zanimajo. Mnogokulturnostna pomoč pomaga plačati plače inštruktorjev za ta "Armenology project".

Estonski kulturni program dobi povspešek. —Montrealška estonska družba, ki drži živo in povspešuje zanimanje za estonsko dediščino preko mladinskega zbora, narodnih plesov in moderni gimnastiki, je dobila podporo za financiranje letošnjih programov.

Organizacija Sefardinskih Judov je dobila mnogokulturno pomoč. — Mnogokultur-

niška pomoč je bila podeljena organizaciji sefardinskih frankofilov, da plačajo plače njihovih socialnih delavcev, ki bodo poživili in tudi hočejo pomagati novodoslim sefardinskim judom—doseljencem, ki govorijo frankoski in se žele vključiti v kanadsko družbo.

"Romunska glasbena predstava" — Romunska pravoslavna cerkev v Montrealu, ki deluje že 58 let, je pripravila predstavo koralne glasbe in ljudskih plesov, prirejenih za ljudsko razumevanje različnih tradicij romunske kulture. Finančna pomoč je bila odobrena za učenje koral in narodnih plesnih skupin, ki so sodelovale pri predstavi.



Krete za predstavitev v šolah in drugih institucijah med šolskim letom. Pomoč je bila dana za izvedbo tega načrta.

"Učenje grških narodnih plesov za otroke in odrasle". —Grška zveza starišev in varuhov v širšem Montrealu nudi tečaj grških narodnih plesov za otroke in odrasle grške potomce z načrtom ustanovitve stalne folklorne plesne skupine in zbora. Zveza je dobila mnogokulturno podporo za plačilo plač poučevalcem narodnih plesov na "part-time" podlagi.

"Glasba, pesmi in plesi Italije" — Montrealčani se bodo imeli možnost naučiti več o—kanadčanih italijanskega porekla s pomočjo programov za glasbo, pesmi, ples, filme in tečaje, ki jih nudi Furlanska folklorna skupina v Montrealu". Mnogokulturnostna pomoč pomaga financirati ta načrt.

"Szechenyi Society Inc. v Montreal" je dobila pomoč za plače učiteljev o ljudski umetnosti, ki bodo delali z mladimi ljudmi v načrtu za varovanja in ohranjanja madžarske kulture v kanadskem sklopu.

"B'Nai Brith" ženski odbor v Montrealu—pomoč za znižanje stroškov tiska z velikimi crkami 500 izvodov knjig v "Yiddish" govorici, ki ga bo uporabljala "premična knjižnica" za one ki že slavo vidijo.

"U.N.I.F.Y. Canada Committee (Understanding National Identity among Franco-Ukrainian Youth"—zveza Kanadskih ukrajinskih mladinskih organizacij in "Les Sortieges", folklorna skupina v Montrealu. Pomoč za kritje stroškov za koncertno turo po Kanadi, ki so jo podvzeli študentje-90 po številu članov teh organizacij. Koncerti so bili v Montrealu, Torontu, St. Bonifacu, Winnipegu, Yorktonu, Prince Albertu, Saskatoonu, Cold Lake, vojaški bazi St. Paulu, Edmontonu in Calgaryju.

Ontario

"Ukrajinsko-kanadske ljudske pesmi bodo tiskane" — "The Ukrainian Canadian Committee, Toronto" je dobil podporo za tisk knjige o ukrajinsko-kanadskih narodnih pesmih. Skupino 150 izbranih kulturnih delavcev in prostovoljcev so zaposlili z raziskovanjem ljudskih pesmi z enega konca domovine do drugega. Vsebovale bodo pesmi detetu, pomladne, žetev in obiranje, poroko in druge slavnostne pesmi. Knjiga bo tiskana v ukrajinsčini z angleškim prevodom.

"Poljsko dijaško gledališče, Arabesca, dobilo pomoč"—kot enega svojih prvih načrtov je novo ustanovljeno gledališče poljskih dijakov "Arabesca" predstavilo dve krajši igri. Mnogokulturniška podpora je krila stroške.

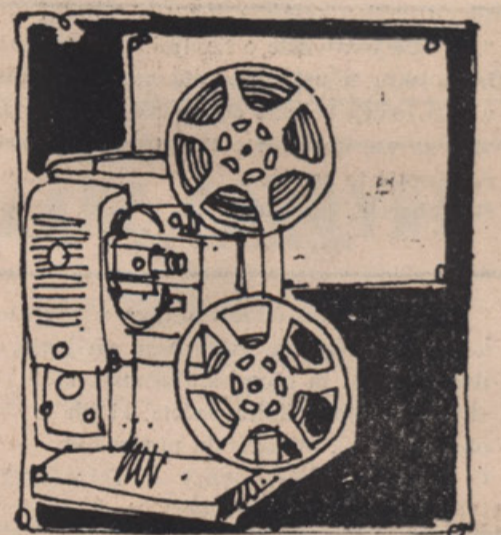
"Festival Can-Uk" (Kanadski-ukrajinski plesni festival) Ukrajinska Narodna Zveza v Kanadi je podprla festival "Can-Uk", zborovsko in plesno tekmovanje, ki so jih predstavile lokalne mladinske skupine iz petih provinc. Organizacija je dobila podporo za kritje potnih stroškov sodelovalcev in sodnikov, za plače in druge organizacijske stroške. Na festivalu sta bila izbrana en zbor in ena plesna skupina, ki bosta zastopala zvezo na ukrajinskem in plesnem tekmovanju v 1973. letu.

"Malteški 50-letniški festival" — Malteško-Kanadska organizacija je letos obhajala 50 letnico obstoja. Dobili so pomoč za financiranje festivala za to proslavo v oktobru. Umetniške in ročnodelske razstave lokalnih malteških izdelovalcev, spominska predstava in tudi karnevalska parada je bila na sporedu. Zbirka malteških knjig je bila poklonjena Narodni knjižnici in Centralni njžnici v Toronto.

"Y.W.C.A. program za novonaseljence" — The Young Women's Christian Association v Torontu je dobilo podporo za njihov program pošiljanja prostovoljcev k novodoslim ženskam, ki žive v osamljenosti v njihovih občinah, in za razvoj in vezbanje prostovoljev za ta program in za program "velikih sester".

"Korejski kulturni festival"— Festival korejske kulture, z moderno in klasično korejsko glasbo, plesom in gledališčem je bil v Ryerson Institutu, s pomočjo podpore.

"Greenfield mednarodni ljudski festival"— Arabska folklorna skupina iz Downsviewa je dobila podporo za financiranje "Greenfield mednarodnega ljudskega festivala" v Varsity areni v Torontu.



"Slovanski klub Ottawske univerze pripravlja teden filma in razstavo slovanskih umetnosti". — Slovanski klub ottawške univerze ima v načrtu tedensko serijo poljskih, ukrajinskih in ruskih filmov v tej sezoni, ki bo zaključen s tednom vzhodno evropskih filmov, vključno madžarskih in čeko-slovaških. Temu bo sledila razstava umetnin slovanskih umetnikov v Kanadi ter igra, ki jo bodo predstavili dijaki Ottawške in Carlton univerze. Podpora je bila odobrena klubu za financiranje teh načrtov.

"Pomoč maroškim judovskim vseljencem". —Judovska vseljeniška podporni organizacija (osrodji teritorij), ki že zadnjih 52 let pomaga Judovskim novonaseljencem v Kanadi za njihovo prilagoditev novemu okolju, je dobila mnogokulturno finančno podporo.

"Pomoč grškim novonaseljencem v Kanadi"—Grški odbor za dnevno pomoč, ki služi novonaseljencem za vžiljajne v novo okolje, je dobil mnogokulturniško podporo, da jim ta pomaga pri poletnem orientacijskem programu za otroke novonaseljencev.



DRUGI VIDIKI KANADSKE VLADNE DENARVE POMOČI ZA VZDRŽEVANJE IN UVEDBO NJENE MNOGOKULTURNE POLITIKE



G. dr. Stanley Haidasz, državni minister, odgovoren za mnogokulturnost, je v stalnem stiku z narodopisno kulturnimi organizacijami od Zgodne obale do zapadne obale Kanade. Člani delegacije Ukrajinsko Kanadske zveze članov samostojnih poklicov in poslovnih mož so se sestali z ministrom v Ottavi februarja 1973, (od leve na desno zgoraj) g. Stanley Frolick, J.C. Toronto, prof. Walter S. Tarnopolsky, in prof. M.R. Lupul, iz albertske univerze v Edmontonu.

JEZIK IN KULTURA

Cilj kulturnega razvojnega raziskovalnega načrta je izdelek zelo potrebnih podatkov o natančnem sorodstvu med jezikom in kulturnim razvojem in dolžino in naravo jezikovne ohranitve poedinih narodopisnih skupin. Oglejati si mora njihove izobraževalne ustanove, jezikovne programe, tisk, radio in T.V., za ugotovitev njihove možne vloge jezikovne ohranitve in kulturnega razvoja. Kanadska radio-televizijska komisija bo tudi izvedla študijo, kako bi naj radio in T.V. sodelovala za dosego tega cilja.

Vrhni cilj te študije je nuditi resnično podlago na katero lahko vlada postavi svojo politiko o ne-uradnih jezikih. Poročilo pričakujemo še to leto.

UČBENIKI

Kraljeva komisija je našla malo učbenikov, ki so na razpolago za učenje ne-uradnih jezikov. Iz razgovorov s provincami smo ugotovili, da obstaja velika potreba po učbenih pripomočkih za učenje tretjega jezika. Letos je bilo odobrenih več podpor za pomoč pri izdelavi učbenikov za šest kulturnih skupin. V načrtu je razvijanje tega programa in končno istega vključiti v vsesplošni program pomoči za vzdrževanje ne-uradnih jezikov.

NARODOPISNI TISK

Študija narodopisnega tiska je v teku. Važna vloga, ki jo igra s posredovanjem bitvenih informacij za novonaseljence in starejše ljudi, med drugimi, kakor tudi pomagati ohranjati kanadsko mnogokulturnost, je že bilo priznано. To proučevanje bo dalo resnično podlago za razvoj vladne politike v pogledu narodopisnega tiska.

NARODOPISNE ZGODOVINE

Državljanski oddelek Notranjega ministerstva bo naročil približno 20 zgodovin o narodopisnih skupinah v Kanadi. Te bodo zgrajene na pazljivem, učenem raziskovanju in pisanju, posebej vodeni v ozadje, kulturo, prispevke in probleme teh skupin. Ta načrt vidno nudi učinkovito in dragoceno priznanje mnogokulturnosti v Kanadi. Sedemnajst zgodovin je bilo sedaj naročenih in ostale bodo naročene v kratkem. Kakor hitro bodo učene zgodovine dogotovljene in tiskane, bo preprostejša oblika pripravljena za čim širšo javno uporabo.

KANADSKE NARODOPISNE ŠTUDIJE

Obstaja potreba za sistematično in stalno študijo o kanadski mnogo-narodopisni družbi. Državljanski oddelek je pravkar končal podrobno študijo problemov, ki so družni z raziskovanjem, tiskanjem in učenjem v okrožju kanadskih narodopisnih študijev.

Nasveti študije, nekoč ne popolni, bodo pomagali pri rešitvi nekaterih problemov združenih s pomanjkanjem sodelovanja v raziskovanju, majhni dostopnosti tiskane snovi in pomanjkanju tečajev, nanašajočih se na kanadsko narodopisno različnost na vseh stopnjah izobraževalnega sistema.

NARODNI FILMSKI ODBOR

V preteklosti so bili mnogi filmi odbora izdelani v jezikih—drugih kot sta angleščina in francoščina—za razdelitev v inozemstvu. Sedaj pa je možno te filme dobiti tudi v Kanadi sami. Odbor je izvedel pregled, da lahko ugotovi,

kakšne filme bi narodopisne skupine želele imeti v jeziku prednikov. Odbor je tudi povečal izdelavo filmov za informiranje kanadčanov drug o drugem in sedaj izljuje nove filme v angleščini in francoščini o prispevanju in problemih mnogih narodopisnih skupin.

NARODNI MUZEJ ČLOVEKA

Kaj dela Narodni Muzej človeka: 1. Kupuje predmete, ki predstavljajo kanadsko narodopisno kulturno različnost. 2. Izvaja raziskovanja o ljudskih umetnostih in glasbi različnih narodopisnih občestev v Kanadi. 3. Začet s povečanjem muzeja in izobraževalnimi načrti, prirejenimi za dosego čim širše publike.



Canadian Houses of Parliament, Ottawa, Canada



National Gallery of Canada, Ottawa

PODPORA MNOGOKULTURNIM CENTROM

Mnogokulturni centri so mesta kjer ljudje različnih ozadij lahko srečajo drug drugega in si lahko dele dediščine. Mnogokulturni centri nudijo prostore in opremo skupinam za izvedbo sodelovalnih programov, kot so gledališče, umetnost in ročna dela, navodilne uslužnosti, razgovorne skupine, glasbene in plesne vaje, predstave, razstave in socialna zborovanja.

Mnogokulturni načrt zagotovi tve daje pomoči skupinam, ki ali skušajo organizirati mnogokulturne centre, ki služijo večini narodopisnih skupin v določnem občestvu, skupinah in pomagamo pri študiji možnosti, pri pripravi odgovarjajočih načrtov in končno pri možnosti delovanja takega centra.

JAVNI ARHIVI

Ker sta zgodovina vseljevanja in



National Library and Public Archives, Ottawa

zgodovina. Kulturnih skupin tako močno del kanadske zgodovine, zbirajo javni arhivi zapiske in papirje vseh različnih narodopisnih (etničnih) organizacij in zvez. Ti zapiski predstavljajo važne dokumente o kanadski zgodovini.

KAKO JE TA NAČRT VZPOREJEN

Ustanovljen je bil med-posredovalni vzporejalni odbor za vzporejanje vseh delavnosti različnih oddelkov in zveznih kulturnih posredovalnic. Podvel bo stalni pregled federalne vladne politike in programa, da se tako zagotovi odsev kulturnih skupin v naši družbi.

NARODNA KNJIŽNICA

Preskrba javnih knjižnic s knjigami pisanimi v "ne-uradnih jezikih" je daleč pod zahtevami. Mnogokulturni jezikovni in književni center v "narodni knjižnici" je sedaj ustanovljen. Ta Center bo potem dodelil knjige lokalnim knjižnicam v jezikih, drugih kot je angleški ali francoski.

SVET O MNOGO- KULTURNOSTI

Svet bodo sestavljali imenovani člani, ki bodo služili v svoji osebni zmožnosti, imeli bodo povezavo s svojimi občestvi in poznajo narodopisno — kulturne organizacije in njihove probleme. Svet bo posloval na obeh, narodni in pokrajinski podlagi in se bo sestel vsaj enkrat na leto v Ottavi.

Za nadaljne informacije o kanadskem mnogokulturnem programu se obrnite na

EDMONTON, Alberta
Room 428, Sir Alexander
McKenzie Bldg., 9828-104 Ave.
Telephone: (403) 425-6730

HALIFAX, Nova Scotia
6th Floor, Ralston Bldg.,
1557 Hollis
Telephone: (902) 426-2118

HAMILTON, Ontario
150 Main W., Suite 504
Telephone: (416) 523-2355

LONDON, Ontario
395 Dundas Street,
Postian Bldg., 2nd Floor
Telephone: (409) 679-4335

MONCTON, New Brunswick
1222 Main St., 4th Floor
Terminal Plaza Bldg.
Telephone: (506) 858-2028

MONTREAL, Quebec
Piec 2101
1080 cote du Beaver Hall
Telephone: (514) 283-5689

QUÉBEC, Quebec
243 rue Murdoch
C.P. 395, piece 3
Telephone: (819) 762-4512

OTTAWA, Ontario
130 Slater, piece 1129
Telephone: (613) 996-5977

STE-FOY, Quebec
1141 Route de l'Eglise,
5e etage
Telephone: (418) 694-3831

REGINA, Saskatchewan
10th Floor, 1867 Hamilton
Telephone: (306) 525-6155

SHERBROOKE, Quebec
Piec 500, Ed. Royal Trust
25 rue Wellington nord
Telephone: (819) 565-4772

ST JOHN'S Newfoundland
Sir Humphrey Gilbert Bldg.,
6th Floor, P.O. Box 5368
Duckworth Street
Telephone: (709) 722-6181

SUDBURY, Ontario
Room 346, 19 Lisgar S.
Telephone: (705) 673-1121

THUNDER BAY, Ontario
Room 213, Federal Bldg.,
33 Court S., P.O. Box P
Telephone: (807) 345-1451

TORONTO, Ontario
55 St. Clair Ave. E.
Room 313
Telephone: (416) 966-6554

TROIS-RIVIERES, Quebec
Piec 205 A, 550 Bonaventure
C.P. 335
Telephone: (819) 375-4846

VANCOUVER, British Columbia
Suite 201, 1271 Howe St.
Telephone: (604) 544-3753

WINNIPEG, Manitoba
401 Federal Bldg.,
269 Main Street.
Telephone: (204) 985-3601

PODPORE, ŽE RAZGLAŠENE (NADALJEVANJE Z DRUGE STRANI)

"Internats" iz Hamiltona, Ontario je dobil podporo za stroške dveh enotedenskih taborišč za družine raznolikih kulturnih skupin na torišču Hamiltona. "Internats" je prostovoljniška organizacija ustanovljena pred tremi leti v pomoč pred kratkim došlim v Hamilton iz "West Indies", da se prilagodijo čim lažje za kanadsko življenje.

"Centralni Estonski arhivi v Kanadi, Toronto"—So dobili podporo za financiranje organizacije in za ureditev seznama tisočerih komadov zgodovinskega in znanstvenega značaja o socialnem in kulturnem življenju Estoncev v Kanadi.

"Poljsko kanadski raziskovalni inštitut, Toronto" je dobil pomoč za delo zbiranja in ureditve dokumentov in materijala o zgodovini poljskih kulturnih skupin v Kanadi ter socialnih in kulturnih vidikih njihovega vžiljanja v kanadsko življenje in za priredbo predavanj in seminarjev o istem.

"Kanadska estonska zgodovinska komisija, Toronto" dobi pomoč za izdatke prestavljanja v angleščino 500 strani velike knjige o zgodovini kanadčanov estonskega porekla od leta 1898. dalje.

"Zbor, Santa Cecilia" v Torontu — Podpora za snemanje na plošče izbranih ljudskih pesmi, ki jih ta zbor poje v angleščini, francoščini, italijansko in drugih jezikih, za razdelitev teh različnih radio postajam.



"Indo-Trinidadska kulturna organizacija v Kanadi, Toronto"—dobi podporo za izdatke programa socialno — kulturnih aktivnosti, ki so namenjene seznanjanju in razumevanju Indo-Kanadske kulturne dediščine.

"Medruštveni svet za uslužnosti nudene doseljencem in potujočim, Toronto" — odobrena pomoč za financiranje telefonskih prevajalcev in prevajalskim-spremljevalcem za Kitajce, Portugalce, Grke in Italijane, ki žive v osredju Toronta.

"Indijsko-Kanadska organizacija v Ottawi" za pomoč kritja stroškov za izvedbo 10 programov o "Indijski kulturi", za predstavitev v Ottawa/Hull univerzah, občestvenih kolegijih in višjih šolah, ter za



12 1/2 urnih TV programov o ljudeh indijskega porekla v Kanadi.

"Hrvaška kmečko društvo, odsek Toronto", za financiranje skupine koncertov, ki jih bo nudila "Croatia" združeno s spleti in pevskega zbori, v mnogih mestih in krajih širom Kanade.

"Kitajska instrumentalna skupina na univerzi v Torontu", za izvedbo serije koncertov in tečajev v šolah in institutih za predstavitev kitajske glasbe kanadčanom. Skupina je pod vodstvom dijaka, ki študira glasbo na Kraljevem konzervatoriju glasbe. Večina 40 članov skupne so dijaki.

"Kanadskemu poljskemu Kongresu, Kitchener", za kritje stroškov vezanja 2.500 knjig.



"Podpora za The Canadian Black Studies Resources Centre" univerza v Western Ontario, London, Ontario, —za izvedbo raziskovanja v knjižnicah v Kanadi in Z.A.D., za izvedbo povpraševanj, za skioptične slike in slušno—vidne predstavitve vseh črnskih občestev v Kanadi.

"Podpora za The Native Resource Centre of the Cross-Cultural Centre at the University of Western Ontario, London"— za zbirko in razvojne informacije o zgodovini in kulturi domačinov v londonskem okrožju za včlanitev v navzkrižni kulturni center univerze. Slednji je množična vmesna ustanova, ki deluje s pomočjo elektronskih strojev, ki so tako uravnani, da lako kanadčane spoznajo s kulturami in problemi "tretjega sveta".

"Pomoč The International Services of London, Inc., London", — Cilj te organizacije je nuditi pomoč priseljencem vseh kultur pri zvrnavanju v kanadsko življenje in povspesevanje razumevanja med kanadčani in tujimi dijaki.

"Podpora, Letonski socialni pomoči v Kanadi, Toronto,— za financiranje kanadsko-ameriškega mladinskega kongresa, ki bo maja 1973. Na tem kongresu bo mladina Kanade in Z.A.D. sodelovala v posebnih kulturnih aktivnostih kot so ljudski plesi, ter instrumentalna in pevska glasba.

"Pomoč, poljski zvezi v Kanadi, oddelek 20", Windsor, Ontario, — za kritje plač učiteljev za ponovno vpostavljeni Mladinski poljski, pevski in plesni krožek. Skupina, ki jo sestavlja 40 predvajalcev, namerava izvesti serijo okrog 8 koncertov širom province.

Manitoba

"Ukrajinski kanadski odbor bo oskrbel prestavo ukrajinske folklore" — ženska zveza Ukrajinskega kanadskega odbora iz Winipega je dobila podporo za oskrbo šol in javnih knjižnic s knjigo v kateri bo tiskanih 28 ukrajinskih pravljic.

"Judovsko zgodovinska družba v Zapadni Kanadi, Winnipeg", — dobi podporo za



organiziranje mnogo-skupinske razstave o "Zgodovini Judov v Zapadni Kanadi", ustvarjena in predstavljena s pomočjo Manitobskega muzeja o človeku in naravi v Winnipegu.

"Podpora portugalski organizaciji Manitoba v Winnipegu", — za financiranje orjentijskega program za pomoč portugalskim vseljencem pri prilagojenju v novo okolje in nuditi osrednje mesto za navodila in napotila.

Saskatchewan

"Folk Arts Council Sponsoring Folk Art Workshop" — Saskatoonski odbor ljudskih umetnosti, ki predstavlja večino narodno—kulturnih skupin okrožju v Saskatoona pripravlja tradicionalno umetni-

sko vežbanje za člane skupin. Podpora bo krila s stroške potovanja, palče in stanovanjske izdatke ljudem, ki bodo prišli vežbat druge za ta načrt.

"Irobrazevalni načrt o mnogokulturnosti organizira Ukrajinska liga za samopomoč v Kanadi". Ukrajinska liga za samopomoč v Kanadi, v Saskatoonu, ki obstoja že čez 45. let in ima članstvo 6 sestavnih organizacij, je dobila podporo za financiranje izobraževalnega programa o mnogokulturnosti.



Alberta

"Edmontonski madžarski plesni šopek bo šel na popotovanje"— Plesna skupina, Madžarski plesni šopek nudi v tem letu serijo Madžarskih narodnih plesnih predstav v večjem številu albertskih centrov, mnogokulturniška pomoč bo krila del njihovih stroškov.

"Ukrajinska K.Z.L. v Edmontonu nudi tečaje v ukrajinski ljudski umetnosti in ročnem delu". — Ukrajinska katoliška ženska liga v Edmontonu, skupina, ki posveča pozornost ohranjanju Ukrajinske narodne umetnosti, in ročnih del, bo dobila podporo za vpostavitve tečaja o ukrajinskih vezeninah, barvanju velikonočnih pirhov in keramičnih izdelkov.

"Pomoč filipinsko kanadski organizaciji v Južni Alberti, Calgary"—za ustanovitev filipinsko kanadske kulturne skupine, ki bo nudila programe filipinskih narodnih plesov, glasbe in drugih umetniških zabav v različnih albertskih občestvih.

"Podpora Dansko — Kanadskemu klubu Centralne Alberte, Red Deer, Alta.", — ki bo krila plače in potne izdatke učitelju narodnih plesov, ki bo prišel v Red Deer in učil člane kluba danske ljudske plesne.

"Podpora Združeni Rumunski bratski organizaciji svobode, Edmonton", za pomoč pri povečanju prostorov za ljudske plesne, kuhanje in romunska ročna dela v posebnih tečajih, ter tako nuditi možnost večjega sodelovanja in tekmovanja pri razstavah, prireditvah in predstavah z drugimi kulturnimi skupinami.

"Podpora "Sechenyj organizaciji Inc", (Madžarski izobraževalni odbor)", — za pomoč pri financiranju Glavnega zbora v Torontu za koordinacijo akcije različnih ciljev Madžarskega trojnega projekta, ki je



zainteresiran s pisanjem in tiskom Kanadsko—Madžarskih šolskih knjig o zgodovini in zemljepisju in nuditi pomoč Madžarsko—kanadskim autorje in pisateljem in pesnikom ter s tiskanjem njihovih del ter tudi Madžarskimi bralskimi uslužnostmi, ki oskrbe knjižne ocene v angleščini in francoščini o delih napisanih v madžarščini.

British Columbia

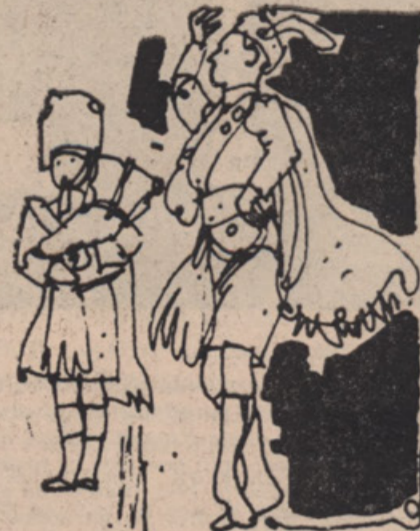
"Japonska muzikalna skupina bo potovala po provinci". — S pomočjo mnogokulturniške podpore za potovalne izdatke, bo muzikalna skupina japonsko—kanadskih članov držvaljanske zveze dalo več koncertnih prireditev v Britanski Kolumbiji. Glasba bo na nivoju od ljudske do klasične.

"Duhoborsko kulturno raziskovanje" — je dobilo pomoč za svoj Duhoborski kulturni raziskovalni načrt. S kopiranjem starih fotografij, snemanjem na vizelni trak duhoborskih festivalov in ceremonij ter snemanjem tekstov spominov pionirjev—novopriseljencev v Kanado, organizatorji upajo deliti duhoborsko kulturno dediščo z drugimi kanadčani.

tajsko govorečih v Kanadi rojenih Kitajcev, s pomočjo programov za voditelje.

"Podpora ruskemu občinskemu centru v Vancouveru"— za kritje izdatkov za vaje Balalajka orkestra in ruskega pevskega zbora in za pomoč financiranja učenja otrok ljudskih plesov.

"Letonski pevski festival v Britanski Kolumbiji je dobil podporo". — mnogokulturniška podpora je bila dana nedavno Letonski pevski festivalni organizaciji v Britanski Kolumbiji za kritje izdatkov za razstavo ljudskih umetnosti na festivalu, ki je bil v Vancouveru.



"Vzhodno indijska kultura bo povspesevana"— "Khasa diwan" obveščevalni urad, ki skrbi za interese Vzhodno Indijskih občestev v Kanadi je preteklega maja predstavil v Vancouveru "kulturni variete program "Siktov", ki je potoval po različnih centrih province v drugi polovici meseca. Vključeval je ljudske plesne, klasično glasbo in pevsko predstavitve. Mnogokulturniška pomoč je pomagala financirati ta načrt.

"Madžarska skupina z izvajanje ljudskih plesov bo sodelovala v 1973. "Valley—festivalu" — "Okanagan madžarska organizacija v Kelowna, Britanska Kolumbija, je dobila podporo za potovalne izdatke, da bodo lahko nastopili s plesno skupino in petjem v prihodnjem letu na "Valley festivalu" skupaj med drugimi več—kulturnimi dogodki.

MINISTER OF STATE



MINISTRE D'ÉTAT

27. novembra 1972 me je ministerski predsednik g. Pierre Elliott Trudeau, povabil, da postanem član njegove vlade kot minister države odgovoren za uresničitev in povspesevanje mnogokulturne politike kanadske vlade.

Ta velika čast za mene in povabilo je nudilo edinstveno priliko za delo nasproti cilju takšne Kanade v kateri je vsak posameznik prost biti kanadčan, brez opustitve nase istovetnosti kot člani naših posebnih kulturnih skupin.

Mi v kanadski vladi vernjemo, da pomoč in podpiranje (narodopisnih) etnicnih kultur pomaga ohranjati človečanska občestva... Mnogokulturnost predstavlja, kot bi dejal ministerski predsednik "zmago razuma nad strastjo".

Pozdravljam nasvete in predloge za to politiko in načrte. Če imate predlog, za katerega mislite, da bi ga naj upoštevali za razvoj mnogokulturnih vladnih delavnosti, prosim čutite se dobrodošle in mi pišite. Cenil bom in upošteval vaše poglede, ko jih dobim.

Stanley Haidasz

Stanley Haidasz
Državni minister
odgovoren za mnogokulturnost

ZA DODATNE ODTISKE

Dodatne odtiske tega posebnega dela imenovanega "Kanadska vladna politika o mnogokulturnosti" lahko dobite na zahtevo, če pišete na: The Minister of State, Responsible for Multiculturalism, 130 Slater Street, Ottawa, Ontario.



Minister of State
Responsible for
Multiculturalism

NAGELJ IN PELIN . . .

(dalje s prve strani)
sta se APZ pod vodstvom dirigenta Marka Muniha in akademska folklorna skupina pod vodstvom koreografa Mirka Ramovša že nekaj let intenzivno pripravljala na turnejo po ZDA. "Vsi republiški forumi — piše DELO — so od vsega začetka kazali tak odnos do te turnee, ki je tudi obe skupini potrjeval v prepričanju, da gre za turnejo, katere obseg in pomen sta večja od teh, ki so se jih dosedaj udeleževali". . . Turneja 'pevci in plesalci iz Ljubljane' pomeni doslej največjo turnejo kateregoli slovenskega izvajalskega telesa v tujini, prvo priložnost, da v tolikšnem obsegu seznanimo najširše ameriško koncertno občinstvo s slovensko in z jugoslovansko pesno in pevsko ustvarjalnostjo in poudarjalnostjo . . . Gre za prvotno

PRIZNANJE NASTOJAJOCIM

Krivda za neizrabljene priložnosti pa ne leži na pevcih in plesalcih. Nasprotno — vsi nastopajoči zaslužijo vse spoštovanje in občudovanje za vse žrtve in izreden napor, ki je bil združen z njihovo turnejo po Ameriki. Saj skoraj niso imeli prostega dneva in daljšega počitka. Prepotovali so nad 12 tisoč kilometrov in dostikrat so jih avtobusi pripeljali naravnost do dvorane na vajo ali nastop. Iz aranžmaja celotne turnee je možno sklepati, da gostje niso imeli prilike pobliže spoznati Ameriko, ša manj Američane in njihovo življenje. V tem so bili študenti iz Slovenije zelo prikašani za bogato izkušnjo. Razen Chicaga, Clevelanda, Pittsburgha, Washington in Toronta (in še tam je bilo njihovo bivanje omejeno na manj kot en dan) so v glavnem obiskali le večja univerzitetna središča. Tako so se mladi slovenski umetniki vrnili domov verjetno z zelo pomanjkljivo podobo Amerike in ameriškega življenja. Kljub izrednim naporom potovanja pa so na vseh nastopih pokazali izreden elan in svežino.

Zbor je na visoki umetniški višini, čeprav ne dosega predvojnega Maroltovega APZ. Treba pa je poudariti da se je mogel podati na pot v Ameriko le

in za naše razmere orjaško kulturno akcijo slovenskega ansambla, ki je po svoji razsežnosti brez primere . . . Gre za interes obeh skupin kot umetniških ansamblov . . . gre za interes naše univerze . . . in gre brez pretiravanja za kulturni in politični interes Slovenije in Jugoslavije . . . Marjan Zlobec, Velika kulturna akcija, Delo januarja 1973).

V koliko so gostje iz Slovenije izpolnili "kulturni in politični interes Slovenije" so lahko presodili obiskovalci njihovih koncertov. Na nastopih pred izključno ameriško publiko je slovenska identiteta prišla občutno premalo — ali pa sploh ni prišla — do izraza. Ta "orjaška kulturna akcija slovenskega ansambla" pomeni tudi zanemarljivo "orjaško" priložnost kulturne afirmacije slovenstva v Severni Ameriki.

v zelo okrnjenem številu, saj je nastopil le v polovični zasedbi. Svoje sposobnosti so pevci pokazali v zahtevnejših skladbah in ponovno potrdili sloves visoko kvalitetnega amaterskega zbora. Isto velja tudi — in še posebno — za člane folklorne skupine, ki so nekatere plesne druge narodov Jugoslavije poudarili celo bolj pristno kot pa folklorne skupine teh narodov samih. Pri ameriškem občinstvu so nastopajoči zapustili kar najboljši vtis, kar je občinstvo tudi vidno izrazilo.

Tudi za Slovence po Ameriki je bil njihov obisk — veliko doživetje in praznik slovenske umetnosti in kulture, čeprav je bila prikazana v zelo utesjenem jugoslovanskem okviru. Fantom in dekletom — študentom slovenske univerze gre vsa čast in priznanje in tudi hvaležnost vseh, ki so mogli uživati sadove njihovih talentov in umetniškega oblikovanja. Da pa niso izpolnili vseh pričakovanj in tudi širšega poslanstva, so odgovorni predvsem priveditelji ki že od vsega začetka niso mogli poskrbeti, da bo prvo in največje slovensko gostovanje v tujini — tudi mejnik in velika afirmacija slovenstva. V tem naša upanja in pričakovanja niso bila izpolnjena. Pričakovali smo slovenski nagelj in rožmarin, dobili smo nagelj in — pelin. E.C.

IZ PAVLIHE . . .

Danes si revolucionar že, če pravočasno odstopiš. Lepo je v naši domovini biti tat. Z vsakim dnem smo pametnejši in za nov problem bogatejši. Eni si kopicijo strd, v drugih se kopicijo srd. Teško je družbi, v kateri mora vsakdo prispevati po svojih močeh, ima pa veliko nemočnih.

Laž ima kratke noge — pa vendar v informiranju najdlje pride! Skromnost je lepa čednost — toda popolnoma neuporabna pri delitvi dohodka. Naglica ni nikoli dobra — razen pri iskanju tuje krivde. Molk ob pravem času je investicija, za katero ne potrebujete nobene bančne investicije! Če boste tako delali, kot govorite, potem je najbolje, da ostanete kar pri besedah!

HUMOR IN ZMERJANJE V POLITIKI

Moja misel na ILIRIJO, ki sem jo zgolj v eni sami glavni potezi nakazal v Slov. Drž. št. 11/12 1972, je modrece okrog Sija (št. 3—73) zelo presenetila. Da bi ji odkrhnili važnost, ji očitajo, da bi "zagotovila Slovencem in Hrvatov novi dom v komunistični Jugoslaviji", jaz sem sprožil baš za primer, ko ne bo več ne komunistične, ne kake druge Jugoslavije in nam je tudi možnost slovenske države splahnela na nič. R. Jurčec, ki ni nikoli iskal kake izvirne rešilne misli za slovenski narod, se lanko norčuje, meni pa očita pomanjkanje smisla za humor, ki ga ima on res precej: na stara leta je postal klerikalec, kar vse dotlej nikoli ni bil, "pod pritiskom razmer" se je slednjič nekako sprijaznil z idejo slov. države, ko gre list Slov. Država že v svoje 24. leto in mu je botroval baš tisti dr. C. Zebot, ki mu Jurčec še ni privoščil lepe besede — ne eno, ne drugo pa ni bogve kaj izvirno. (Opomba: list "Slovenska Država" je ustanovil G. Mirko Geratič, eden izmed pobornikov Slovenskega državnega gibanja, pred 24. leti — Urednik.) Vrazovo Ilirijo, ki je nikoli ni bilo, zamenjuje z Napoleonovo, ki je pa bila in to v veliko korist slov. naroda, o čemer pa najbrž na diplomatskih solah ne vedo veliko, dokaj obsirno pa je o tej dobi pisal zgodovinar dr. Jos. Mal v nadaljevanju Grudnove Zgod. slov. naroda. V svojem visokem tonu me imenuje "gorenjskega kmetiča", v istem duhu in tonu bi moral jaz njemu reči "štajerski lukar", da bi v politično razpravljanje spet vpeljali rovtarsko zmerjanje iz časov SKS ali samostojnežev.

Vendar — časi političnega humorja in zmerjanja so Slovincem minuli; imam popolnoma isti občutek, kot neznan "prijatelj iz dunovskih vrst," ki v isti št. Sija pravi: "Bojim se samo, da je za Jugoslavija že pripravljena českoslovska formula zasedbe, le v drugi obliki." Iz tega mušnega občutka sem predlagal ILIRIJO kot skupno državno tvorbo s Hrvati, da se slov. narod reši najhujšega (v naslednji stopnji pa tudi Hrvati), ko se mi zamisel slov. države iz mnogih notranjih in zunanjih razlogov ne zdi več uresničljiva. Kaj pa predlaga R. Jurčec? Samo z zmerjanjem dr. C. Zebota ne bomo daleč prišli. Hitler: TITO V razpravljanju o Jurčecem nasilnem podiranju Jugoslavije v božični št. Slov. Drž. je Petra Ufhnaca iz Toronta "zbodla" omemba, da ima Tita "že ves svet za državnika mednarodnega formata in se vse puli zanj." V marčni št. s S.D. je objavil sicer dobro diagnozo vsega Titovega nastopa, v kateri ga pa zmotno primerja Hitlerju, češ, da so se tudi za Hitlerja

"vsi vlekli, celo Angleži in Francozi" in da sta potemtakem enaka krvnika in nasilnika. Pred Bogom sta morebiti res enaka, ne pa tako pred ljudmi. Kdor je s Hitlerjem sodeloval, je bil kaznovan neusmiljeno in neizprosno, sodelovanje s Titom se pa nič ne kaznuje, nasprotno, deležno je celo priznanja. Rudolf Hess, tretji za Hitlerjem, je že v maju 1941 zbežal od njega in ušel v Anglijo — kljub temu ga je zloglasno sodišče v Nurembergu obsodilo kot vojnega zločinca na dosmrtno ječo Milovan Djilas je pa zbežal od Tita, v čigar službi je bil od prvih početkov — pa se mu ni nič zgodilo, po univerzah kršč. zahoda je predeval. Tudi Izidor Cankar je bil v njegovi — Titovi — službi, pa je umrl kot visokočisljan državljani. Tudi dr. Miha Krek je bil v njegovi službi, pa mu niti v najbolj puritanskih klerikalnih krogih ni nič škodovalo. In tako še mnogo drugih, ki se sučejo med nami kot običajni ali celo boljše vrste državljani.

Hitler je iskal zvez po vsem svetu, tudi v Angliji, Franciji, USA in SSSR, pa mu vse to ni nič pomagalo. Tito je osebno obiskal vsa velika središča sveta, tudi najbolj nasprotujočih si tokov — bil je v Londonu, Parizu, Washingtonu, Rimu in Moskvi — pa mu to snubljenje na vse strani ni nič škodovalo. Zdaj menda v USA končno prihajajo do prepričanja, "da je komunistična Jugoslavija sovražnik Amerike in njenih bitnih koristi", ni pa še prav nobenega prepričanja, da je komun. Jugoslavija samo s pomočjo milijonov in milijard USA prišla do tega leta in do te stopnje — nihče še ni bil klican pred sodišče zaradi te izdajalske potrate ameriškega kapitala. Res je tudi Hitler samo z milijardnimi podporami kršč. zahoda mogel priti do svoje moči, toda danes vsak to skriva in taji kot gad noge. In končno: Hitler ni bil nikoli



Veselo Veliko noč Vam želi

ANTON'S ME AT MARKET

ANTON BAVDEK

PRVA SLOVENSKA MESARIJA V TORONTU

Imamo vedno sveže meso, okusno prekajeno meso, krvavice in klobase. Posebnosti: "nadevani želodci". Če pripravljate gostlje, bankete ali slinco, se priporočamo. Na zalogi bučno olje in Radenska slatina. Dostavljamo na dom brezplačno. Po zelo ugodnih cenah vam napolnimo hladilnike.

633 VAUGHAN RD. na vogalu Oakwooda

TEL. 783-0423 in 783-0312

sprejet pri papežu, Tito je pa bil.

Med enim nasilnikom in drugim nasilnikom je torej razlika; taka, da je eno nasilje prepovedano in ga kaznuje mednarodna pravica, drugo nasilje je pa na dobrem glasu in ga mednarodna pravica podpira. Razlika je bistvo ali srž vsega svetovnega dogajanja; kdor ne sprejme enega ali drugega, ga potisnejo vmes, kakor med dva mlinska kamna, ki taretata krščanske narodne, goni ju pa ista voda. (Danes sta pa že oba kamna iste barve: rdeča, in vendar se vrtita in taretata.) — Lojze ILIJA

• Zveza kanadskih strokovnih organizacij, the Canadian Labour Congress, bo sprožila poseben program za pomoč za

THE CANADIAN CANCER SOCIETY PODPIRA

raziskovanja, izobraževanje, in nudi bolniške uslužnosti

Vi lahko podprete The Canadian Cancer Society

Darujte širokogrudno v aprilski nabirki

starejše državljane. Pozvala bo delavske organizacije, naj ustanove posebne odseke ki bodo organizirali sodelovanje z upokojenci, podpirale ustanavljanje posebnih klubov za upo-

kojence, odprle posvetovalnice za upokojence in pdb. Ta dejavnost je zamišljena kot del "državlanskega meseca", ki ga Kanadčani praznujejo meseca februarja.

BLAGOSLOVLJENE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želi

SLOVENSKA HRANILNICA in POSOJILNICA Janeza E. Kreka,

ki je edini zavod vseh Slovencev v Torontu in okolici. Na hranilne vloge plačuje višje obresti kot banke in daje osebna in hipotečna posojila (mortgage) pod ugodnejšimi pogoji kot drugi denarni zavodi in finančne družbe.

Slovenska hranilnica in posojilnica zavaruje na lastne stroške hranilne vloge, osebna in hipotečna posojila (mortgage) za slučaj smrti. Posluje v lastni hiši na 646 Euclid Avenue, blizu slovenske cerkve, pet dni v tednu.

Uradne ure: Nedelja od 10—12h; torek, četrtek, petek od 10—1h in od 5—8h. V soboto odprto od 10—3h. Zaprt: ponedeljek in sredo ves dan.

V SKUPNOSTI IN ZAJEMNOSTI JE MOČ!

SLOVENSKAHRANILNICA IN POSOJILNICA

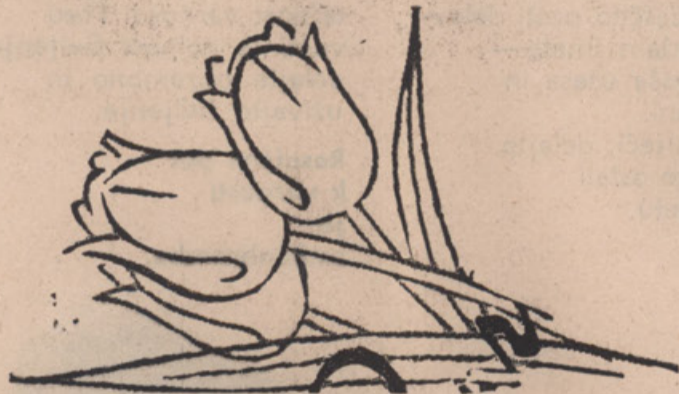
646 EUCLID AVENUE, TORONTO 4, ONTARIO

Telefon: 532-4746

Pomožni urad: vsak petek zvečer (7—9 ure)

747 BROWN'S LINE, TORONTO 14, ONT.

(v sesterski hiši poleg cerkve)



Mesarija in klobasičarna

DERMASTJA

želi

Veselo Alelujo

— Na razpolago imamo vse vrste svežega in doma prekajenega mesa, kranjske klobase, vse vrste domačih salam, šunk itd. Dobite tudi bučno olje, kisel zelje, repo, radensko slatino itd. — Dostavlja brezplačno. — Trgovina z živili! Prostor za parkiranje! — Se priporogamo! Sprejemamo naročila iz cele Kanade in pošiljamo C.O.D.

192—194 Augusta Ave., Toronto 2B, Ont.
366-2165

